

# TABULKA ZHODY

## návrhu nariadenia s právom Európskych spoločenských súdov Európskej únie

Smernica 98/27/ES Európskeho parlamentu a Rady z 19. mája 1998 o súdnych príkazoch na ochranu spotrebiteľských záujmov.		Návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 634/1992 Zb. o ochrane spotrebiteľa v znení neskorších predpisov Zákon č. 634/1992 Zb. o ochrane spotrebiteľa v znení neskorších predpisov Zákon č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov							
Článok	2 Text	3 Spôsob transpozície	4 Číslo	5 Článok	6 Text	7 Zhoda	8 Administratívna infraštruktúra	9 Poznámky	10 Štádium legislatívneho procesu
Č:1 O:1	Účelom tejto smernice je priblíženie právnych a správnych predpisov členských štátov v súvislosti s konaním na dosiahnutie súdneho príkazu uvedeným v článku 2 zameraných na ochranu kolektívnych spotrebiteľských záujmov zahrnutých v smerniciach uvedených v prílohe, s cieľom zabezpečiť hladký chod vnútorného trhu. Na účely tejto smernice sa neoprávneným zásahom rozumie každý čin v rozpore so smernicami uvedenými v prílohe prenesenými do vnútorného právneho poriadku členských štátov, ktorý škodí kolektívnym záujmom uvedeným v odseku 1	N		26(3)	Proti porušeniu práv a povinností ustanovených týmto zákonom a osobitnými predpismi, <sup>14f)</sup> môže sa spotrebiteľ proti porušiteľovi na súde domáhať, aby sa zdržal konania a odstránil protiprávny stav. Toto právo môže uplatniť aj združenie.	Ú		<sup>15)</sup> Napríklad zákon č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch zákon č. 281/2001 Z. z. o zájazdoch, podmienkach podnikania cestovných kancelárií a cestovných agentúr zákon č. 108/2000 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri podomovom a zásilkovom predaji.	
O:2		N		26(3)	Proti porušeniu práv a povinností ustanovených týmto zákonom a osobitnými predpismi, <sup>14f)</sup> môže sa spotrebiteľ proti porušiteľovi na súde domáhať, aby sa zdržal konania a odstránil protiprávny stav. Toto právo môže uplatniť aj združenie	Ú			
Č:2 O:1	Členské štáty určité sudy alebo úradný správny príslušné pre riadenie konaní začatých oprávnenými subjektami	N		26(3)	Proti porušeniu práv a povinností ustanovených týmto zákonom a osobitnými predpismi, <sup>14f)</sup> môže sa spotrebiteľ proti	Ú			

	v zmysle článku 3, ktoré sa usilujú:				<p>7(1)</p> <p>99/1963 Zb. Obč. súdny poriadok</p>	<p>porušiteľovi na súde domáhať, aby sa zdržal konania a odstránil protiprávny stav. Toto právo môže uplatniť aj združenie</p> <p>V občianskom súdnom konaní súdy prejednávajú a rozhodujú veci, ktoré vyplývajú z občianskoprávných, pracovných, rodinných, družstevných, ako aj z obchodných vzťahov (všetane podnikateľských a hospodárskych vzťahov), pokiaľ ich podľa zákona neprejednávajú a nerozhodujú o nich iné orgány.</p> <p>Iné veci prejednávajú a rozhodujú súdy v občianskom súdnom konaní, len ak to ustanovuje zákon.</p> <p>Proti porušeniu práv a povinností ustanovených týmto zákonom a osobitnými predpismi, 14f) môže sa spotrebiteľ proti porušiteľovi na súde domáhať, aby sa zdržal konania a odstránil protiprávny stav. Toto právo môže uplatniť aj združenie</p>	<p>Ú</p> <p>Ú</p>	<p>Úpravi novela zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok</p> <p>*) Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 233/1995 Z.z. o súdnych</p>
V.a	o príkaz so všetkými neúčelnými opatreniami tam, kde je to vhodné formou skráteného konania požadujúceho zastavenie alebo zákaz každého neoprávneného zásahu;	N	7(2)					
V.b	tam, kde je to vhodné, o opatrenia, ako je uvrejenie celého rozhodnutia alebo jeho časti vhodnou formou a (alebo) o uverejnenie oprávneného vyhlásenia za účelom vylúčenia pretrvávajúcich účinkov neoprávneného zásahu,	N	26(3)					
V.c	ak to dovoľuje právny poriadok príslušného členského štátu, o príkaz voči neúspešnému odporcovi zaplatiť do verejných fondov alebo ľubovoľnému príjemcovi uvedenému v národnej legislatíve alebo podľa nej, v prípade neuposlušnosti rozhodnutia v čase stanovenom súdmi alebo orgánmi správy, pevnú čiastku za každý deň omeškania alebo ľubovoľnú inú čiastku stanovenú	N	251		99/1963 Zb. Obč. súdny poriadok	<p>Ak povinný dobrovoľne nespĺní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na súdny výkon rozhodnutia alebo návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.</p> <p>Ak vykonávané rozhodnutie ukladá inú povinnosť, uloží súd za každé porušenie tejto povinnosti povinnému pokutu. Výšku pokuty súd stupňuje až do úhrnnej sumy 100 000,- Sk. Pokuty pripadajú štátu.</p>	351	

O:2	národnou legislatívou s cieľom zabezpečiť splnenie rozhodnutí. Táto smernica vzhľadom na prísušné právo nemá vplyv na pravidlá súkromného medzinárodného práva, čo obvykle vedie k uplatňovaniu buď práva členského štátu, v ktorom došlo k neoprávnenému zásahu, alebo práva toho členského štátu, v ktorom sa účinky neoprávneného zásahu prejavili.	n.a.					exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok)	
Č:3	Na účely tejto smernice sa oprávneným subjektom rozumie každý orgán alebo organizácia riadne konštituovaná podľa práva niektorého členského štátu, ktoré majú legitímny záujem zabezpečovať plnenie ustanovení uvedených v článku 1, najmä: nezávislý orgán alebo niekoľko nezávislých orgánov špecificky zodpovedných za ochranu záujmov uvedených v článku 1 v členských štátoch, v ktorých tieto orgány existujú a (alebo) organizácie, ktorých účelom je ochrana záujmov uvedených v článku 1, v súlade s kritériami stanovenými ich národným právom.	N	Zákon č. 634/1992 Zb. o ochrane spotreb.	25	Právne postavenie združení spotrebiteľov a iných právnických osôb založených na ochranu spotrebiteľov (ďalej len "združenie") upravujú osobitné zákony. <sup>2)</sup>	Ú	*) Najmä zákon č. 83/1990 Zb. alebo Občiansky zákonník.	
V:a								
V:b								
Č:4	Každý členský štát vykoná opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby v prípade neoprávneného zásahu pochádzajúceho z tohto členského štátu, mohol každý oprávnený subjekt z iného členského štátu, kde sú záujmy chránené týmto oprávneným subjektom postihnuté týmto neoprávneným zásahom, obrátiť na	N						

<sup>2)</sup> Zákon č. 83/1990 Zb. o združovaní občanov

O:2	<p>súd alebo orgán správy uvedený v článku 2 na základe predloženia zoznamu uvedeného v odseku 3. Súd alebo orgán správy prijme tento zoznam ako dôkaz právnej spôsobilosti oprávneného subjektu bez ohľadu na svoje právo preskúmať, či účel oprávneného subjektu ho oprávňuje začať konanie v konkrétnom prípade.</p> <p>N</p> <p>Na účely neoprávnených zásahov vo vnútri spoločnosti a bez ohľadu na práva zaručené ostatným subjektom podľa národnej legislatívy, členské štáty na požiadanie svojich oprávnených subjektov oznámia komisii, že tieto subjekty sú oprávnené začať konanie podľa článku 2. Členské štáty informujú komisiu o názve a účele týchto oprávnených subjektov.</p>						
O:3	<p>n.a.</p> <p>Komisia vypracuje zoznam oprávnených subjektov uvedených v odseku 2 a uvedie ich účel. Tento zoznam uverejní v <i>Úradnom vestníku Európskych spoločností</i> zmeny tohto zoznamu sa uverejňujú okamžite, aktualizovaný zoznam sa bude uverejňovať každých šesť mesiacov.</p>						
Č:5 O:1	<p>D</p> <p>Členské štáty môžu zaviesť a ponechať v účinnosti ustanovenia, podľa ktorých tá strana, ktorá sa usiluje o súdny príkaz, môže tento postup začať iba po pokuse dosiahnuť zastavenie neoprávneného zásahu formou konzultácií buď s odporcom alebo tak s odporcom ako aj s oprávneným subjektom v zmysle článku 3(a) toho členského štátu, v ktorom žiada o súdny príkaz. Členský štát sa sám rozhodne, či sa strana usilujúca o súdny</p>						

O:2	<p>príkaz musí obrátiť na oprávnený subjekt. Ak sa zastavenie neoprávneného konania nedosiahne do dvoch týždňov po doručení požiadavky na konzultácie, dotknutá strana môže okamžite začať konanie na dosiahnutie súdneho príkazu</p> <p>Predpisy upravujúce predchádzajúce konzultácie prijaté členskými štátmi budú oznámené komisií a uverejnené v Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev.</p>	n.a.							
Č:6 O:1	<p>Každé tri roky a prvýkrát najneskôr päť rokov po nadobudnutí účinnosti tejto smernice predloží komisia Európskemu parlamentu a rade hlásenie o uplatňovaní tejto smernice.</p>	n.a.							
O:2	<p>Komisia vo svojom prvom hlásení preskúma najmä:</p>								
V:1	<p>pôsobnosť tejto smernice vo vzťahu k ochrane kolektívnych záujmov osôb vykonávajúcich obchodnú, priemyselnú, remeselnú alebo odbornú činnosť;</p>								
V:2	<p>pôsobenie tejto smernice tak, ako je určené smernicami uvedenými v prílohe;</p>								
V:3	<p>či predchádzajúce konzultácie podľa článku 5 prispeli k účinnej ochrane spotrebiteľov.</p>								
Č:7	<p>Keď je to vhodné, k tomuto hláseniu sa pripoja návrhy za účelom zmeny a doplnenia tejto smernice.</p>	n.a.							
Č:8 O:1	<p>Táto smernica nesmie brániť členským štátom prijímať alebo ponechať v účinnosti ustanovenia poskytujúce oprávneným subjektom alebo ľubovoľnej inej dotknutej osobe rozsiahlejšie práva začať konanie na národnej úrovni.</p>	n.a.							

O:1	predpisy potrebné na zabezpečenie súladu s touto smernicou najneskôr 30 mesiacov po nadobudnutí jej účinnosti. Okamžite o tom informujú komisiu.	N			28a Príloha 2.	Týmto zákonom sa transponujú právne akty Európskej únie uvedené v prílohe. Týmto zákonom sa transponujú tieto smernice: Smernica 98/27/ES Európskeho parlamentu a Rady o súdnych príkazoch na ochranu spotrebiteľských záujmov.	Ú		
O:2	Keď členské štáty prijímú tieto opatrenia, budú tieto obsahovať odkazy na túto smernicu alebo budú opatrené takýmito odkazmi pri ich úradnom uverejnení. Členské štáty rozhodnú, akým spôsobom sa budú tieto odkazy uvádzať.								
O:3	Členské štáty oznámia komisii ustanovenia vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijímú v oblasti, na ktorú sa vzťahuje táto smernica.								
O:4	Táto smernica nadobudne účinnosť dvadsiaty deň nasledujúci po dni jej uverejnenia v Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev.	n.a.							
O:5	Táto smernica je adresovaná členským štátom.	n.a.							
Príloha	Zoznam smerníc, na ktoré sa vzťahuje článok 1								
O:1	Smernica rady 84/450/EHS z 10. septembra o prispôbení právnych a správnych predpisov členských štátov o klamlivej reklame. (OJ L 250, 19. 9. 1984, s. 17).	N			26(3)	Proti porušeniu práv a povinností ustanovených týmto zákonom a osobitnými predpismi.14f) môže sa spotrebiteľ proti porušiteľovi na súde domáhať, aby sa zdržal konania a odsústránil protiprávny stav. Toto právo môže uplatniť aj združenie.	Ú		
O:2	Smernica rady 85/577/EHS z 20. decembra 1985 o ochrane spotrebiteľa pred zmluvami uzavretými mimo podnikateľských priestorov (OJ L 372, 31. 12. 1985, s. 31).								
O:3	Smernica rady 87/102/EHS z 22. decembra 1986 o prispôbení právnych a správnych predpisov členských štátov o spotrebiteľskom úvere (OJ L 42, 12.2. 1987, s. 48) naposledy zmenená a doplnená smernicou 98/77/ES (OJ L 101,								

